

## **PROGRAMA ECO (Equity Corps de Oregon)**

- El propósito de esta cita es para tratar de inscribirlo en el programa ECO (Equity Corps de Oregon), que proporciona ayuda legal gratuita a personas en proceso de expulsión con la corte de inmigración de Portland y que no tienen los recursos para contratar a un abogado privado. ECO es un esfuerzo colectivo de diferentes organizaciones, y cada una juega un papel diferente.
- Organizaciones como **Pueblo Unido PDX**, **IRCO**, **El Programa Hispano y Latino Network** son las que estarán “navegando” y ayudando a inscribirlo en el programa ECO.
- **Innovation Law Lab (Laboratorio de Leyes)** es el centro de información y administrador del programa ECO.
- Abogados de organizaciones tales como **Immigration Counseling Service (Servicios de Consejería de Inmigración)**, **Lutheran Community Services (Servicios Comunitarios Luteranos)**, **SOAR**, **IRCO**, **Catholic Charities (Caridades Católicas)** y **Metropolitan Public Defender (Defensor Público Metropolitano)** serán los que proveen los servicios legales actuales.
- Yo soy una navegador/a de la organización **Pueblo Unido PDX**. Yo NO soy una abogado(a), y tampoco puedo darle un consejo legal.
- El propósito de esta cita es para reunir toda la información para su caso de migración.
  - **Paso 1:** Asista a una cita con un navegador de ECO para analizar su caso de inmigración y realizar escaneos digitales de sus documentos. Luego, el navegador redactará un resumen de su caso y lo enviará con las copias digitales a **Innovation Law Lab**, la firma de abogados que administra el programa ECO.
  - **Paso 2:** **Innovation Law Lab** revisará el resumen del caso y determinará si usted es elegible para el programa ECO. **Innovation Law Lab** notificará su decisión a su navegador dentro de las 2 semanas siguientes. Cuando **Innovation Law Lab** notifique su decisión al navegador, el navegador se comunicará con usted para informarle si califica para ECO.
  - **Paso 3:** Si se determina que es elegible para ECO, significa que **Innovation Law Lab** presentará su caso ante una de las 6 organizaciones que brindan servicios legales, como **Immigration Counseling Service (Servicios de Consejería de Inmigración)**, **Lutheran Community Services (Servicios Comunitarios Luteranos)**, **SOAR**, **IRCO**, **Catholic Charities (Caridades Católicas)** y **Metropolitan Public Defender (Defensor Público Metropolitano)**. Todos nosotros estamos colaborando bajo el título de ECO para llevar a cabo este programa, cada uno desempeñando su propio papel.
  - Si **Innovation Law Lab** determina que usted no es elegible para el programa, su navegador le informará tan pronto como reciba la decisión, y podrá referir a otros recursos legales de bajo costo o abogados privados.
- Si califica para el programa ECO, hay dos etapas de su caso en las que será elegible para recibir diferentes servicios legales:
  - **1. Calendario maestro / Fase de audiencia preliminar:** En las Audiencias judiciales Preliminares o “Audiencias maestras”, tendrá acceso a ayuda legal gratuita para cumplir con los requisitos importantes de su caso. Sin embargo usted se representará solo ante el juez en estas cortes que podrían ser entre 2 y 4.
    - Puede obtener ayuda legal gratuita para completar su solicitud de asilo: cada persona tiene que entregar su formulario de asilo a la corte dentro de su primer año en los Estados Unidos.
    - 5 meses después de enviar su formulario de asilo, tendrá derecho a solicitar un permiso de trabajo. A través del programa ECO, también puede obtener ayuda legal gratuita para solicitar este permiso.
    - Si tiene puesto el grillete de seguimiento también tiene la oportunidad de solicitar que este le sea retirado.

- Si cambia su dirección o número de teléfono, a través del programa ECO también puede obtener ayuda para actualizar su información con el tribunal, con ICE, con ISAP y con USCIS.
- Finalmente, mientras tiene las audiencias judiciales preliminares, puede obtener asesoramiento legal gratuito en sus citas con los abogados de ECO. Entonces, si tiene preguntas o inquietudes sobre lo que debe decir en la corte, cómo debe responder las preguntas del juez u otras preguntas relevantes para el caso de inmigración, asegúrese de preguntarles cuando se reúna con los abogados de ECO.
- Es importante tener en cuenta que mientras tenga las audiencias judiciales preliminares, se representará a sí mismo. Es decir, los abogados del programa ECO no asistirán a las audiencias preliminares con usted. Asistirá a las audiencias sin un abogado, pero tendrá acceso a asistencia legal gratuita antes y después de las audiencias.

○ **2. Calendario individual / Méritos / Fase de audiencia final:** Después de asistir a varias audiencias preliminares, el juez programará la fecha de su audiencia final, también conocida como audiencia de calendario individual o audiencia de méritos.

- Si califica para el programa ECO, puede recibir un abogado gratuito que lo represente en la audiencia final. Si recibe un abogado gratuito para que lo represente en la audiencia final, comenzará a trabajar junto con este abogado 6 meses antes de su audiencia final, para preparar sus argumentos, reunir pruebas y practicar su testimonio.
- También es importante tener en cuenta que el programa ECO está financiado por el estado de Oregon. Actualmente tenemos los fondos garantizados hasta el 30 de junio de 2021. Por lo tanto, si califica para el programa ECO y tiene su audiencia final programada antes del 30 de junio de 2021, puede recibir un abogado gratuito que lo represente en la audiencia final. Si su audiencia final está programada después del 30 de junio de 2021, no podemos garantizar que recibirá un abogado gratuito en la audiencia final, eso dependerá de si podemos obtener nuevos fondos del estado en el próximo año.
- De darse el caso de que sus audiencias no puedan ser defendidas por el programa ECO debido a la carencia de fondos, **Pueblo Unido PDX** se encargará de contactarlo con abogados de migración que trabajan con personas de bajos recursos.

- Toda la información que nos proporcione será confidencial y protegida. Solo compartiremos esta información, con su permiso, con los abogados que participan en el programa ECO, con el fin de brindarle apoyo para su caso.
- Es posible que **Innovation Law Lab** combine su información y datos con la información de otros participantes de ECO para evaluar el desempeño del programa, abogar por la financiación continua para el programa y otros fines relacionados. **Innovation Law Lab** protegerá la confidencialidad de su información, por ejemplo, haciendo que la información sea anónima.
- En este contexto, le pedimos que diga la verdad en cada conversación que tenga con un navegador, el personal de **Innovation Law Lab** y con otras personas involucradas en ayudarlo a obtener asistencia legal.
- También le pedimos que comunique con prontitud cualquier actualización sobre su caso de inmigración, dirección o número de teléfono de contacto a su navegador o al laboratorio de leyes lo antes posible.
- Es importante que sepa que sigue siendo la única persona responsable de cumplir con todos los requisitos de su caso de inmigración, que incluyen, entre otros, asistir a todas y cada una de las audiencias judiciales.
- Finalmente, queremos dejar claro que hoy no podemos brindarle ningún asesoramiento legal ni garantizar que sea aceptado en el programa ECO. Tan pronto como **Innovation Law Lab** determine si usted califica para el programa y comparta esa información conmigo, me pondré en contacto con usted para informarle.
- ¿Tiene alguna pregunta antes de comenzar la entrevista?

# PROGRAMA ECO

## Equity Corps of Oregon

### PASO 1

**Navegación + Registro**



### PASO 2



**Revisión + Determinación  
de elegibilidad**

### PASO 3

**Proveedores de  
servicios Legales**



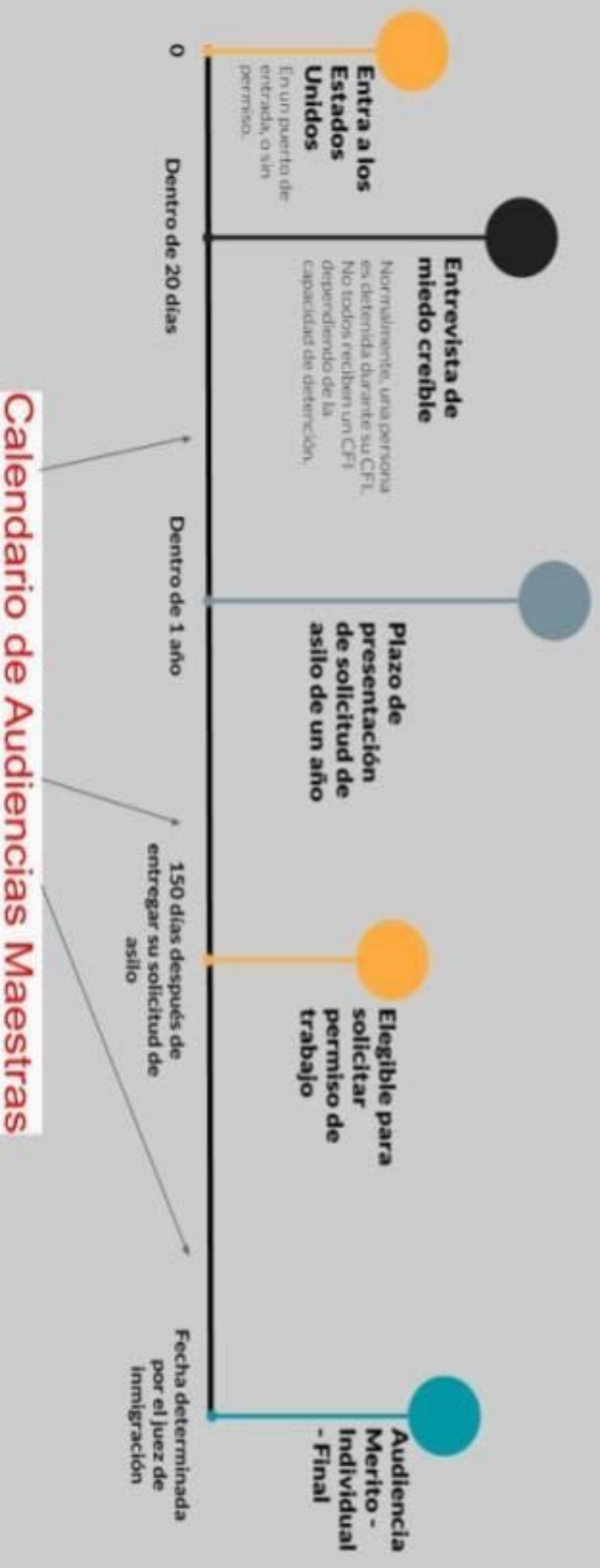
## AUDIENCIAS MASTER / PRELIMINARES

- Audiencias de Corte Master (de 15 a 20 minutos)
- Tendrá entre 2 y 4 audiencias en el lapso de 1 a 3 años.
- En esta fase, el solicitante ECO recibirá ayuda legal gratuita (por ejemplo, para llenar la aplicación de asilo y solicitar un permiso de trabajo), pero técnicamente se representará a sí mismo

## AUDIENCIAS DE MÉRITO / INDIVIDUAL / FINAL

- Tendrá 1 Audiencias Mérito / Individual (de 3 a 4 horas). Al final de esta audiencia, el juez tomará la decisión de aceptar o negar.
- El solicitante será emparejado con un abogado que se hará cargo de su caso antes de la audiencia de Mérito / Individual.
- El solicitante recibirá representación directa en la audiencia Mérito / Individual (siempre que su audiencia sea antes del 30 de junio de 2021)

# DEFENSA DE ASILO



# EQUITY CORPS OF OREGON

Para ayudar con el proceso de su Entrevista de Navegación, favor de traer la mayor cantidad de los siguientes documentos y la siguiente información que sea posible a su cita. Si no tiene la información pedida, o si la pregunta no se aplica a su caso, no hay que proveerla.

## Documentos

- Copia de su acta de nacimiento
- Copia de su identificación con foto
- Copia de su pasaporte, expedido por su país de ciudadanía
- Copias de su acta de matrimonio y actas de nacimiento de sus hijos (si aplica)
- Cualquier papeleo que alguna vez haya recibido de inmigración
  - Incluyendo US Citizenship & Immigration Services (USCIS); Executive Office of Immigration Review (EOIR, or immigration court); Customs and Border Patrol (CBP); Immigration and Customs Enforcement (ICE); y el anterior Immigration & Naturalization Service (INS)
- Copias de cualquiera aplicación que previamente haya archivado con inmigración
  - Incluyendo US Citizenship & Immigration Services (USCIS); Executive Office of Immigration Review (EOIR, or immigration court); y el anterior Immigration & Naturalization Service (INS)
- Cualquier papeleo o evidencia que se relaciona con daño que sufrió afuera de los Estados Unidos (si es aplicable/si es disponible)
- Archivos de la corte o la policía que se relaciona con cualquier antecedente penal que tenga (si aplica a su caso)
- Prueba de su ingreso familiar
  - Por ejemplo, su talón de pago, su declaración de impuestos del año precedente, o otra prueba de su sueldo

## Informacion

- Fechas y lugares de todos sus llegadas y salidas de los Estados Unidos
- Nombres y fechas de nacimiento de su esposo(a) o pareja y sus hijos (si es aplicable)
- Información acerca de los estados migratorios de su esposo(a) o pareja y sus hijos (si es aplicable)
- Su número de registro de extranjero (o "número A")



## DOCUMENTOS DE MUESTRA:

### NECESARIOS PARA LA NAVEGACIÓN ECO

Además de los documentos enumerados en la página anterior, los documentos enumerados a continuación son **especialmente relevantes** para el proceso de navegación ECO. Envíe una foto o escaneo de los siguientes documentos a su navegador antes de su cita de navegación. **Es posible que no tenga todos** los documentos enumerados a continuación. Solo proporcione los documentos que tenga en su posesión.

### TABLA DE CONTENIDO

• Warrant for Arrest of Alien.....	7
• Notice to Appear.....	8
• Charging Document Proof of Service.....	9
• Notice of Hearing in Removal Proceedings.....	10
• Release on Recognizance (página 1 of 5).....	11
• Release on Recognizance (página 2 of 5).....	12
• Release on Recognizance (página 3 of 5).....	13
• Release on Recognizance (página 4 of 5).....	14
• Release on Recognizance (página 5 of 5).....	15

File No. A 209 111 321 --

Event No: MCS1906001063

FINS #: 1281586790

Date: July 12, 2019 --

**To any officer delegated authority pursuant to Section 287 of the Immigration and Nationality Act:**

From evidence submitted to me, it appears that:

Camilo Fernando Rodriguez Rojas

(Full name of alien)

an alien who entered the United States at or near McAllen, Texas on  
(Port)  
July 12, 2019 is within the country in violation of the immigration laws and is  
(Date)

therefore liable to being taken into custody as authorized by section 236 of the Immigration and Nationality Act.

By virtue of the authority vested in me by the immigration laws of the United States and the regulations issued pursuant thereto, I command you to take the above-named alien into custody for proceedings in accordance with the applicable provisions of the immigration laws and regulations.



(Signature of Designated Immigration Officer)

FELIX RODRIGUEZ

(Print name of Designated Immigration Officer)

ACTING PATROL AGENT IN CHARGE

(Title)

**Certificate of Service**

Served by me at MCALLEN, TEXAS on July 12, 2019 at 10:52 PM.  
I certify that following such service, the alien was advised concerning his or her right to counsel and was furnished a copy of this warrant.

  
EVENSON DEMAS

(Signature of officer serving warrant)

BORDER PATROL AGENT

(Title of officer serving warrant)

**In removal proceedings under section 240 of the Immigration and Nationality Act:**

Subject ID : 34416181

FIN #: 113945728

File No: A 209 111 321

DOB: 12/01/1993

Event No: PO012090000

In the Matter of:

Respondent: Camilo Fernando Rodriguez Rojas currently residing at:17405 NE Glisan St, Portland, OR 97230971-123-1111

(Number, street, city and ZIP code)

(Area code and phone number)

- ☐ 1. You are an arriving alien.
- ☒ 2. You are an alien present in the United States who has not been admitted or paroled.
- ☐ 3. You have been admitted to the United States, but are removable for the reasons stated below.

The Department of Homeland Security alleges that you:

1. You are not a citizen or national of the United States;
2. You are a native El Salvador and a citizen of McAllen, TX
3. You arrived in the United States at or near McAllen, TX on or about 07/12/2019
4. You were not then admitted or paroled after inspection by an Immigration Officer.

On the basis of the foregoing, it is charged that you are subject to removal from the United States pursuant to the following provision(s) of law:

**212(a)(6)(A)(i) of the Immigration and Nationality Act, as amended, in that you are an alien present in the United States without being admitted or paroled, or who arrived in the United States at any time or place other than as designated by the Attorney General.**

- ☐ This notice is being issued after an asylum officer has found that the respondent has demonstrated a credible fear of persecution or torture.
- ☐ Section 235(b)(1) order was vacated pursuant to: ☐ 8CFR 208.30(f)(2) ☐ 8CFR 235.3(b)(5)(iv)

**YOU ARE ORDERED** to appear before an immigration judge of the United States Department of Justice at:  
**1001 SW Fifth Avenue Suite 400 Portland OREGON US 97204**

(Complete Address of Immigration Court, including Room Number, if any)

on a date to be set at a time to be set to show why you should not be removed from the United States based on the  
(Date) (Time)

charge(s) set forth above.

Date: September 7, 2012PORTLAND, OREGON

(City and State)

See reverse for important information



Attachment to NTA

Your charging document is being filed with the Portland, Oregon  
Immigration Court located at:

***1220 SW Third Avenue, Suite 500***

***Portland, OR 97204***

Any documents concerning your case that you would like the court to see  
should be mailed to this address or, unless otherwise directed by the  
Immigration Judge, can be brought with you when you attend your hearing.

---

***Proof of Service / Portland, Oregon Immigration Court***

Camilo Fernando Rodriguez Rojas

209 111 321

(name of respondent)

(alien registration number)

On October 10, 2019

I, Andrew B. Kartchner

(date)

(printed name of person signing below)

served a copy of the attached NTA on the following individual at the following address:

Name:

Address:

by:

☒ Mail

☐ Overnight Courier

☐ Hand Delivery



**SIGNATURE**

NOTICE OF HEARING IN REMOVAL PROCEEDINGS  
IMMIGRATION COURT  
1220 SW 3RD AVENUE, SUITE 500  
PORTLAND, OR 97204

RE: Camilo Fernando Rodriguez Rojas  
FILE: A 209 111 321

DATE: 10/30/19

TO: Camilo Fernando Rodriguez Rojas  
17405 NE Glisan St,  
Portland, OR 97230

Please take notice that the above captioned case has been scheduled for a Master/Individual hearing before the Immigration Court on July 29, 2020 at 8:30 AM

1220 SW 3RD AVENUE, SUITE 500  
PORTLAND, OR 97204

You may be represented in these proceedings, at no expense to the Government, by an attorney or other individual who is authorized and qualified to represent persons before an Immigration Court. Your hearing date has not been scheduled earlier than 10 days from the date of service of the Notice to Appear in order to permit you the opportunity to obtain an attorney or representative. If you wish to be represented, your attorney or representative must appear with you at the hearing prepared to proceed. You can request an earlier hearing in writing.

Failure to appear at your hearing except for exceptional circumstances may result in one or more of the following actions: (1) You may be taken into custody by the Department of Homeland Security and held for further action. OR (2) Your hearing may be held in your absence under section 240(b)(5) of the Immigration and Nationality Act. An order of removal will be entered against you if the Department of Homeland Security established by clear, unequivocal and convincing evidence that a) you or your attorney has been provided this notice and b) you are removable.

IF YOUR ADDRESS IS NOT LISTED ON THE NOTICE TO APPEAR, OR IF IT IS NOT CORRECT, WITHIN FIVE DAYS OF THIS NOTICE YOU MUST PROVIDE TO THE IMMIGRATION COURT PORTLAND, OR THE ATTACHED FORM EOIR-33 WITH YOUR ADDRESS AND/OR TELEPHONE NUMBER AT WHICH YOU CAN BE CONTACTED REGARDING THESE PROCEEDINGS. EVERYTIME YOU CHANGE YOUR ADDRESS AND/OR TELEPHONE NUMBER, YOU MUST INFORM THE COURT OF YOUR NEW ADDRESS AND/OR TELEPHONE NUMBER WITHIN 5 DAYS OF THE CHANGE ON THE ATTACHED FORM EOIR-33. ADDITIONAL FORMS EOIR-33 CAN BE OBTAINED FROM THE COURT WHERE YOU ARE SCHEDULED TO APPEAR. IN THE EVENT YOU ARE UNABLE TO OBTAIN A FORM EOIR-33, YOU MAY PROVIDE THE COURT IN WRITING WITH YOUR NEW ADDRESS AND/OR TELEPHONE NUMBER BUT YOU MUST CLEARLY MARK THE ENVELOPE "CHANGE OF ADDRESS." CORRESPONDENCE FROM THE COURT, INCLUDING HEARING NOTICES, WILL BE SENT TO THE MOST RECENT ADDRESS YOU HAVE PROVIDED, AND WILL BE CONSIDERED SUFFICIENT NOTICE TO YOU AND THESE PROCEEDINGS CAN GO FORWARD IN YOUR ABSENCE.

A list of free legal service providers has been given to you. For information regarding the status of your case, call toll free 1-800-898-7180 or 240-314-1500.

CERTIFICATE OF SERVICE

THIS DOCUMENT WAS SERVED BY: MAIL (M) PERSONAL SERVICE (P)

TO: ☒ ALIEN ☐ ALIEN c/o Custodial Officer ☐ ALIEN's ATT/REP ☒ DHS

DATE: 10/30/19 BY: COURT STAFF

Attachments: ☒ EOIR-33 ☐ EOIR-28 ☒ Legal Services List ☐ Other

ATO FAMU

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. Immigration and Customs Enforcement  
**ORDER OF RELEASE ON RECOGNIZANCE**

Event Number: HQ190700028

File No.: A 209 111 321

Date: July 18, 2019

Name: Camilo Fernando Rodriguez Rojas

You have been arrested and placed in removal proceedings. In accordance with section 236 of the Immigration and Nationality Act and the applicable provisions of Title 8 of the Code of Federal Regulations, you are being released on your own recognizance provided you comply with the following conditions:

- ☒ You must report for any hearing or interview as directed by Immigration and Customs Enforcement or the Executive Office for Immigration Review.
- ☒ You must surrender for removal from the United States if so ordered.
- ☒ You must report in (writing) (person) to Duty officer at See I-831 on 07/30/2019 09:00 as directed.

If you are allowed to report in writing, the report must contain your name, alien registration number, current address, place of employment, and other pertinent information as required by the officer listed above.

- ☒ You must not change your place of residence without first securing written permission from the officer listed above.
- ☒ You must not violate any local, State or Federal laws or ordinances.
- ☒ You must assist Immigration and Customs Enforcement in obtaining any necessary travel documents.
- ☒ Other: *Your release is contingent upon your enrollment and successful participation in an Alternatives to Detention (ATD) program as designated by the Department of Homeland Security. Electronic monitoring is a requirement and a curfew may be imposed. Failure to comply with the conditions of your release or the requirements of the ATD program may result in a redetermination of your release conditions or your arrest and detention.*
- ☒ See attached sheet containing other specified conditions (Continue on separate sheet if required)

**NOTICE: Failure to comply with the conditions of this order may result in revocation of your release and your arrest and detention by Immigration and Customs Enforcement.**

*[Signature]*  
WILLIAM II, J 6280

ICE Official

**Alien's Acknowledgement of Conditions of Release under an Order of Recognizance**

I hereby acknowledge that I have (read) (had interpreted and explained to me in the SP language) the contents of this order, a copy of which has been given to me. I understand that failure to comply with the terms of this order may subject me to a fine, detention, or prosecution.

*[Signature]*  
(Signature of ICE Official serving order)

*[Signature]*  
(Signature of Alien)

07/18/2019  
Date

I hereby cancel this order of release because:

- ☐ The alien failed to comply with the conditions of release.
- ☐ The alien was taken into custody for removal.

\_\_\_\_\_  
(Signature of ICE Official canceling order)

\_\_\_\_\_  
Date

ORDER OF RELEASE ON RECOGNIZANCE  
CONTINUATION PAGEPage 2 of 4

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. Immigration and Customs Enforcement

**ORDER OF RELEASE ON RECOGNIZANCE  
ADDENDUM**

File No.: A 209 111 321

Date: July 18, 2019

Name: Camilo Fernando Rodriguez Rojas

- ☒ That you do not associate with known gang members, criminal associates, or be associated with any such activity.
- ☐ That you register in a substance abuse program within 14 days and provide ICE with written proof of such within 30 days. The proof must include the name, address, duration, and objectives of the program as well as the name of a counselor.
- ☐ That you register in a sexual deviancy counseling program within 14 days and provide ICE with written proof of such within 30 days. You must provide ICE with the name of the program, the address of the program, duration and objectives of the program as well as the name of a counselor.
- ☐ That you register as a sex offender, if applicable, within 7 days of being released, with the appropriate agency(s) and provide ICE with written proof of such within 10 days.
- ☒ That you do not commit any crimes while on this Order of Release on Recognizance.
- ☐ That you report to any parole or probation officer as required within 5 business days and provide ICE with written verification of the officer's name, address, telephone number, and reporting requirements.
- ☐ That you continue to follow any prescribed doctor's orders whether medical or psychological including taking prescribed medication.
- ☒ That you provide ICE with written copies of requests to Embassies or Consulates requesting the issuance of a travel document.
- ☒ That you provide ICE with written responses from the Embassy or Consulate regarding your request.
- ☒ Any violation of the above conditions will result in revocation of your employment authorization document.
- ☒ Any violation of these conditions may result in you being taken into ICE custody and you being criminally prosecuted.
- ☐ Other;

\_\_\_\_\_  
Alien's Signature



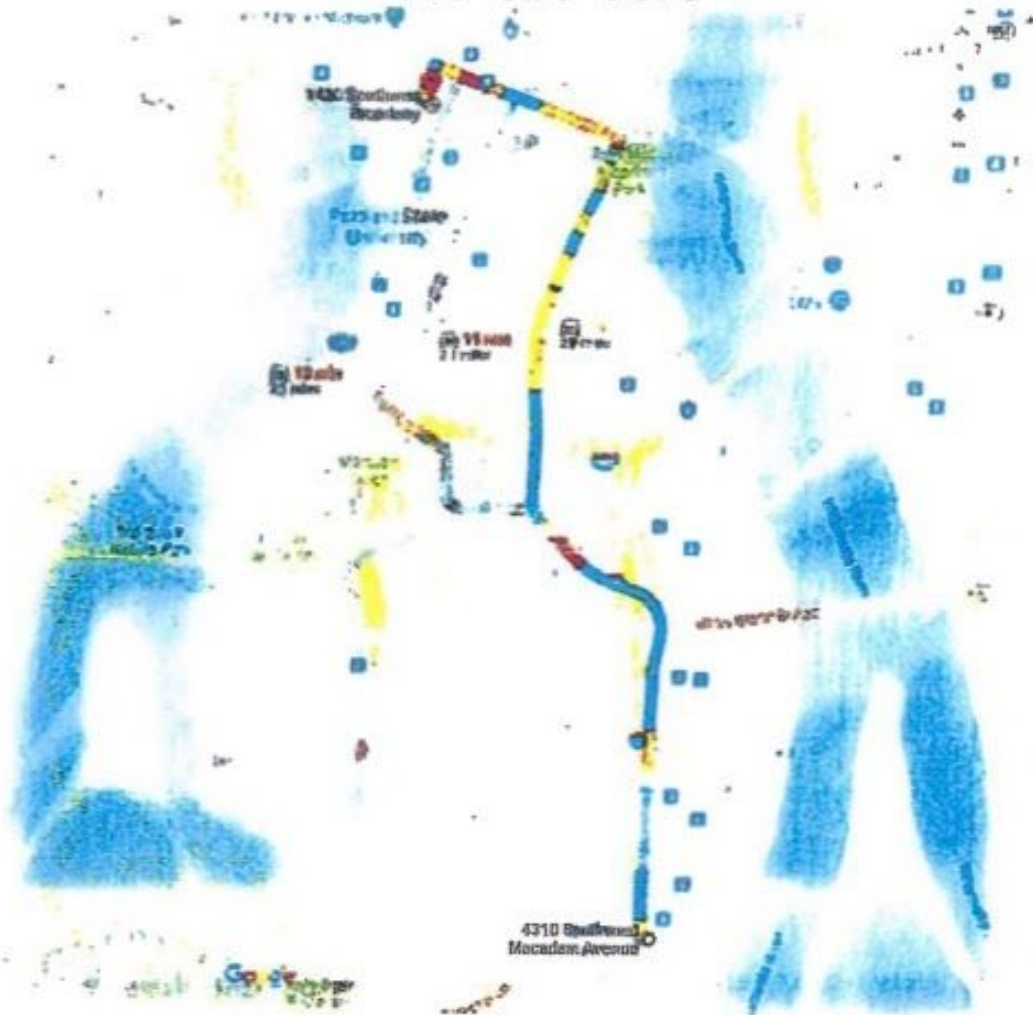
Alien's Name Camilo Fernando Rodriguez Rojas	File Number 209 111 321 Event No: NOG19070002	Date 07/18/2019
<b>ADDITIONAL CONDITIONS</b> ----- (1) Your release is contingent upon your enrollment and successful participation in Alternatives to Detention (ATD) program as designated by the Department of Homeland Security. Electronic monitoring is a requirement and a curfew may be imposed. Failure to comply with the conditions of your release or the requirements of the ATD program may result in a redetermination of your release conditions or your arrest and detention. If fitted with a GPS tracking ankle bracelet, do not tamper with or remove the device. Tampering with or damaging the device may result in your arrest, detention, and prosecution under 18 U.S.C. § 1361.  <b>LOCATION OF ICE OFFICE WHICH YOU REPORT TO</b> ----- 4310 SW Macadam Avenue, Suite 300 Portland, OR 97239 (503) 326 4165		
Signature  GABRIEL LINDROS		Title  Deportation Officer



**Report to ISAP immediately following this  
appointment**

1420 SW Broadway  
Portland, OR 97201

503-796-6874



1. Head north on SW Macadam Ave. toward SW Bancroft St.
2. Use the right lane to keep right at the fork and follow signs for City Center
3. Slight right onto SW Kelly Ave
4. Keep right to continue onto SW Naito Pkwy
5. Turn left onto SW Jefferson St.
6. Turn left onto SW Broadway
7. ISAP is on the left